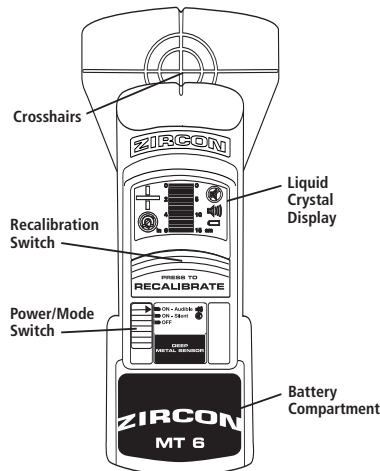


MT 6 Electronic Metal Locator

Caution:

1. **The MT 6 will only locate metal objects. Nonmetallic objects such as wood studs or PVC pipe cannot be located with this product.**

2. **Avoid wearing any jewelry, including watches, when using this product. The metal may cause inaccurate results.**



LIMITED 1 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon™, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase.

IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation
 *Attrn: Returns Department
 1600 Dell Avenue, Unit K
 Campbell, CA 95008-6992 USA

Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

Customer Service, 1-800-245-9265 or 1-408-866-8600
 E-mail: info@zircon.com
 U.S. Patent #5729143

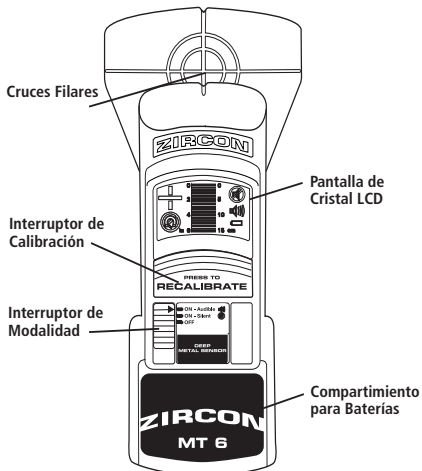
©2004 Zircon Corporation • P/N 58932 • Rev D 03/04

MT 6 Localizador Electrónico de Metal

Precaución:

1. **El MT 6 solamente puede localizar objetos metálicos. Este producto no puede localizar productos que no sean metálicos, como postes de madera o tubería de cerámica o de PVC.**

2. **Al utilizar este producto evite usar joyería, incluyendo relojes. El metal puede provocar resultados poco precisos.**



GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Zircon Corporation ("Zircon") garantiza este producto como libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de la fecha de compra. Cualquier producto defectuoso dentro de la garantía enviado a Zircon™ con el envío pagado, comprobante de fecha de compra y \$5.00 para cubrir porte y manejo, se reparará o reemplazará a opción de Zircon. Esta garantía se limita a los circuitos electrónicos y a la caja original del producto y excluye específicamente los daños provocados por uso indebido, uso no razonable o descuido. Esta garantía está en lugar de todas las demás garantías, expresas o implícitas, y ninguna otra declaración o reclamación de cualquier naturaleza será obligatoria para Zircon. Cualquier garantía implícita aplicable para este producto se limita al período de un año inmediato a su compra.

EN NINGUN CASO, ZIRCON SERA RESPONSABLE DE NINGUN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O RESULTANTE DE LA POSESION, USO O MAL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

De conformidad con las reglamentaciones gubernamentales, se le notifica que: (i) en algunos estados no se permiten limitaciones del tiempo de vigencia de una garantía implícita y/o de la exclusión o limitación de daños incidentales o consecutivos; así que las limitaciones y/o exclusiones anteriores tal vez no se apliquen para usted, y además, (ii) esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted tal vez tenga otros derechos que varían de estado en estado. Devuelva el producto con envío pagado y comprobante de la fecha de compra (recibo de venta fechado) y \$5.00 para cubrir el porte y el manejo, a:

Zircon Corporation
 *Attrn:Returns Department
 1600 Dell Avenue, Unit K
 Campbell, CA 95008-6992 USA

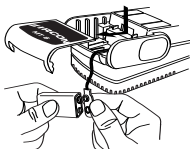
Asegúrese de incluir su nombre y dirección. El servicio y reparación fuera de garantía donde no se incluya el comprobante de compra se regresará con cargos de reparación C.O.D. Permita de 4 a 6 semanas para la entrega.

Servicio a clientes: 1-800-245-9265 ó 1-408-866-8600
 De lunes a viernes de 8 a.m. à 5 p.m. hora del Pacífico,
 A la dirección de correo electrónico: info@zircon.com

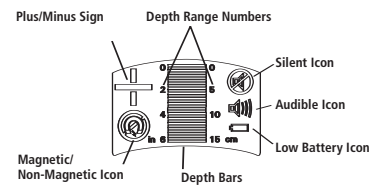
Patente de EE.UU. #5729143
 ©2004 Zircon Corporation • P/N 58932 • Rev D 03/04

INSTALLING THE BATTERY

1 Slide open the battery compartment door and connect the 9-volt battery to the battery clip. Insert the battery into the MT 6 battery compartment and replace the door. With normal use, one 9-volt battery should last approximately one year.



GETTING FAMILIAR WITH THE DISPLAY



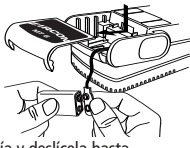
2 The display has indicators that indicate status and show information about detected objects (targets).

There are 3 status indicators: low battery, audible, and silent icons. The low battery icon is displayed when the battery has less than five hours of use remaining. The AUDIBLE icon will always be on when the unit is in the AUDIBLE mode. In the SILENT mode, the SILENT icon will be active.

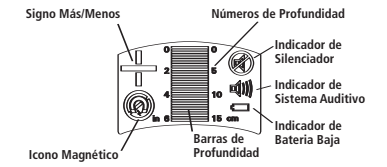
- The remaining icons indicate information about a target:
- The magnetic icon is displayed whenever the unit detects magnetic material, such as iron. If nonmagnetic material (copper, for example) is detected, the icon will show a line through the magnet. Neither icon is displayed until the MT 6 detects metal at less than 6 in. (152 mm) deep.
 - The depth bars represent the depth of the target. Depth is indicated in both inches and centimeters. The bars begin from the bottom of the display and sequentially turn on as the MT 6 gets closer to the metal. The depth numbers correspond to the depth to the top surface of the metal target.

INSTALACION DE LA BATERIA

1 Deslice y abra la puerta del compartimiento para baterías. Inserte la batería de 9-V en el conector. Coloque la batería dentro del compartimiento. Vuelva a colocar la puerta de la batería y deslicela hasta cerrarla. Bajo condiciones normales, la batería durará aproximadamente 1 año.



COMO FAMILIARIZARSE CON LA PANTALLA



2 La pantalla tiene indicadores de estado y muestra información sobre los objetos detectados (objetivos).

- Existen 3 indicadores de estado: iconos de batería baja, audible y silencioso. El icono de batería baja aparece cuando a la batería le quedan menos de cinco horas de uso. El icono AUDIBLE (AUDIBLE) siempre estará encendido cuando la unidad esté en modo AUDIBLE. En modo de SILENT (SILENCIO), el icono SILENT estará activo. El resto de los iconos muestra información acerca de un objetivo:
- El icono de magnético aparece siempre que la unidad detecte material magnético, como hierro. Si se detecta material no magnético (por ejemplo, cobre), se mostrará una línea a través del icono. No aparecerá ningún icono hasta que el MT 6 detecte metal a menos de 6 pulgadas (152 mm) de profundidad.
 - Las barras de profundidad representan la profundidad del objetivo. La profundidad se indica en pulgadas y en centímetros. Las barras se inician desde la parte inferior de la pantalla y se encienden en secuencia, conforme el MT 6 se acerca más al metal. Los números

The plus sign indicates that you are moving toward metal, while the minus sign indicates movement away from it. If the unit is stationary, the icon indicates the most recent movement. When a target is passed, the plus sign changes to the minus sign and the MT 6 beeps (in the AUDIBLE mode).

TURNING THE MT 6 ON AND OFF

3 The 3 position mode select switch turns the MT 6 on and off and selects either audible or silent operation.

- Turn the unit on by moving the mode switch to either the AUDIBLE or SILENT position. This should be done in air and away from any metal.
- The MT 6 performs a calibration immediately after it is turned on.

Note: If the unit fails to calibrate, you will hear a long, low-pitched tone and all the depth bars will be displayed. If this happens, check the area for any large metal objects and remove them or move the unit to a different location. Then try turning the unit on again.

- To turn the MT 6 off, move the mode switch to the OFF position.
- The auto power off feature turns off the MT 6 after five minutes of inactivity. After it turns off, the unit loses its calibration.

PRESCANNING THE TARGET AREA

- Note: 1. Before scanning, wipe the area to be scanned clean of sand and pebbles.
 - If the scanning surface is fairly rough, place a thin piece of cardboard between the surface and the unit. The thickness of the cardboard must be subtracted from the depth reading to determine the actual depth to the target when using this procedure.
- Turn on the unit away from the surface to be scanned.
 - Place the unit on the scanning surface and move from side to side. As a target is approached, an increasing number of depth bars will show. At the point closest to metal, the plus sign will change to a minus sign and there will be a beep (in AUDIBLE mode.)

- The type of metal detected will be indicated by the magnetic/nonmagnetic icon.
- Once you have located a target, reposition the MT 6 over it and scan perpendicular to your original scanning direction to be sure you have determined the extent of the target. If the target is a rod or pipe, the depth indicator will remain constant as you scan along the length.
- Continue scanning to determine if there are multiple targets. If precise depth is important, determine an area that is free of metal for recalibration (See next section).
- If desired, mark target locations. Crosshairs on the top and front of the unit show where sensitivity is maximum.

RECALIBRATION FOR MAXIMUM DEPTH ACCURACY

5 The MT 6 automatically calibrates at turn on. However, depth accuracy is dependent on the materials in the vicinity of the measurement, in particular, when the materials may contain metal or metallic minerals, as is common with various mixes of concrete. Thus, it is often beneficial to recalibrate after prescanning targets before making a final determination of depth. Recalibration will not affect the positioning accuracy.

- Locate an area on the surface where there is no indication of metal.

Note: If a grid pattern exists, such as may occur with rebar in concrete, there may be no area free of metal. In this case, best results may be obtained by calibrating midway between targets. However, accuracy may be affected and recalibration may not improve overall depth accuracy.

- Press and release the PRESS TO RECALIBRATE switch. All icons on the display will light momentarily during calibration.
- Rescan target areas. A final determination of depth can now be obtained from the depth indicator.

signo más cambiará a signo menos y se escuchará un sonido (en modo AUDIBLE).

- El tipo de metal detectado se indicará por el icono que indica magnético/no magnético.
- Una vez que haya localizado un objetivo, coloque nuevamente el MT 6 sobre él y explore en dirección perpendicular a su dirección original de exploración, para asegurarse de que determinó el alcance del objetivo. Si el objetivo es una varilla o tubo, el indicador de profundidad se mantendrá constante mientras explora a lo largo de la longitud.
- Continúe explorando para determinar si hubiera objetivos múltiples. Si es importante que la profundidad sea precisa, determine un área que esté libre de metal para recalibrarlo (vea la siguiente sección).
- Si lo desea, marque las ubicaciones de los objetivos. La sensibilidad máxima se señala por cursores finos en la parte superior y frontal de la unidad (vea la sección COMPONENTES DEL MT 6).

RECALIBRACION PARA MAXIMA PRECISION DE PROFUNDIDAD

5 El MT 6 se calibra automáticamente al encenderse. Sin embargo, la precisión de la profundidad depende de los materiales en las cercanías de la medición, en particular cuando los materiales pudieran contener metal o minerales metálicos, como es usual en diversas mezclas de concreto. Por lo tanto, a menudo es útil recalibrarlo después de la exploración previa de los objetivos y antes de realizar la determinación final de la profundidad. La recalibración no afectará la precisión del posicionamiento.

- Localice un área en la superficie donde no exista indicación de metal.

Note: Si existe un patrón de rejilla, como pudiera suceder con las barras de refuerzo en el concreto, tal vez no exista un área libre de metal. En este caso, tal vez obtenga mejores resultados calibrando a media distancia entre los objetivos. La exactitud puede verse afectada y la recalibración puede no mejorar la exactitud de la lectura de profundidad.

- Presione y suelte el interruptor PRESS TO RECALIBRATE (Presione para recalibrar). Todos los iconos de la pantalla se encenderán momentáneamente durante la calibración.
- Explore nuevamente las áreas del objetivo. Ahora puede obtener una determinación final de profundidad con el indicador de profundidad.

DEPTH ACCURACY AND TARGET SIZE

- The depth readings are specifically tuned for measuring ½ inch copper pipe or #4 rebar. For any other metal object, the depth reading of the MT 6 will be less accurate.
- Small objects such as nail heads will be shallower than indicated.
- For rebar other than #4, the depth reading is accurate to about ±1 inch (±2.54 cm).
- For ¼ inch copper pipe, actual depth will be about 30% shallower than indicated.
- For ¾ inch copper pipe, actual depth may be about 20% deeper than indicated.
- Large metallic objects, such as pieces of sheet metal, at very shallow depths may give erroneous indications of metal type (magnetic vs nonmagnetic).

CAUTION

- Always turn off power when working near electrical wires.
- In situations involving multiple, closely spaced targets, the MT 6 may be unable to detect the exact location and/or depth of each piece of metal. Always use caution and wear safety glasses when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain metal objects.
- If a magnetic and nonmagnetic object (ex., rebar and copper pipe) are positioned side-by-side or on top of each other, the MT 6 may have difficulty locating them.

SPECIAL CONSIDERATIONS

- Rough Surfaces:** Wipe area to be scanned clean of sand and pebbles. If scanning surface is still fairly rough, place very thin cardboard between surface and unit. Cardboard thickness must be subtracted from the depth reading to determine actual depth to the target.
- Temperature Changes:** MT 6 is designed to operate at approximately 70°F (21°C). Sensitivity decreases slightly at higher temperatures, but is not noticeably affected at lower temperatures.
- Nonmetallic Objects:** MT 6 will only locate metal objects. Nonmetallic objects such as wood studs and ceramic or PVC pipe cannot be located with this product.

RECALIBRACION PARA MAXIMA PRECISION DE PROFUNDIDAD

- Las lecturas de profundidad se sintonizan específicamente para medir tuberías de cobre de ½ pulg. o barras de refuerzo #4. Para cualquier otro objeto de metal, la lectura de profundidad del MT 6 será menos precisa.
- Los objetos pequeños, como las cabezas de los clavos, estarán a menos profundidad de la indicada.
- Para barras de refuerzo diferente a la #4, la lectura de profundidad es precisa aproximadamente a ±1 pulg (±2.54 cm).
- Para tuberías de cobre de ¼ de pulg., la profundidad real será aproximadamente 30% menor de la indicada.
- Para tubería de cobre de ¾ de pulg., la profundidad real puede ser aproximadamente 20% mayor de la indicada.
- Los objetos metálicos grandes, como piezas de chapa metálica a muy poca profundidad, pueden dar indicaciones erróneas del tipo de metal (magnético contra no magnético).

PRECAUCION

- Siempre apague la alimentación eléctrica cuando trabaje cerca de alambres eléctricos.
- En situaciones que involucren objetivos múltiples y que estén muy cercanos, el MT 6 tal vez no pueda detectar la ubicación y/o profundidad exacta de cada pieza de metal. Siempre tenga cuidado y use lentes de seguridad al clavar, cortar o perforar sobre paredes, pisos y techos que pudieran contener objetos metálicos.
- Si un objeto magnético y uno no magnético (ej., una barra de refuerzo y un tubo de cobre) están colocados lado a lado o uno arriba del otro, el MT 6 podría tener problemas para localizarlos.

CONSIDERACIONES ESPECIALES

- Superficies Rugosas:** Limpie el área que se debe explorar extrayendo la arena y los piedras pequeñas. Si la superficie de exploración continúa siendo rugosa, coloque una placa de cartulina delgada entre la superficie y la unidad.
- Cambios de Temperatura:** El MT 6 está diseñado para operar en una temperatura de aproximadamente 70° F (21° C). La sensibilidad disminuye levemente a temperaturas más altas, pero no se ve considerablemente afectada a temperaturas más bajas.
- Objetos No Metálicos:** El MT 6 sólo buscará objetos de metal. Los objetos no metálicos tales como vigas de madera, tubería de cerámica o PVC no pueden ser encontrados con este producto.

HELPFUL HINTS

| Situation | Probable Causes | Solutions |
|---|---|--|
| Difficulty detecting metal accurately. | <ul style="list-style-type: none"> Metal spaced too closely together prevents calibration. | <ul style="list-style-type: none"> Avoid wearing any jewelry, including watches, when using the MT 6 and move large metal tools away from target, when feasible. Use constant, light pressure during scan. Allow 5 to 10 minutes for temperature to stabilize before operating if unit has been moved to an area with a 10°F (-12°C) change or warmer (e.g., from air-conditioned building to outdoors on a warm day). |
| Inaccurate calibration and/or depth reading because magnet/nonmagnetic objects positioned side-by-side or on top of each other. | <ul style="list-style-type: none"> Calibrated directly over a metal target. Concrete and rebar are in segments that could have been poured at different times. | <ul style="list-style-type: none"> Calibrate away from metal to accurately determine depths. Move the unit over a few inches and recalibrate. Make sure the MT 6 touches the surface it is scanning. Do not rely on single calibration for the entire area. Prescan each segment separately; calibrate and determine depth of targets for each segment of concrete. For maximum accuracy on concrete, make sure concrete is fully cured. |
| Calibration is lost. | <ul style="list-style-type: none"> Unit was turned off or mode changed. | <ul style="list-style-type: none"> Recalibrate every time you change mode or turn on unit. |
| Beep doesn't seem relative to targets. | <ul style="list-style-type: none"> Scanning near the edge of a piece of concrete. Target is more than 4 in. (10 cm) deep; unit will not beep at the same time as plus/minus change and maximum depth bars appear. | <ul style="list-style-type: none"> Ignore beep and rely on depth bars to locate target. |
| Unit makes long, low-pitched tone and display does not return to normal. | <ul style="list-style-type: none"> Calibration error has occurred. | <ul style="list-style-type: none"> Reposition the MT 6 and recalibrate. |
| Low battery indicator. | <ul style="list-style-type: none"> Battery has less than 5 hours of use remaining. | <ul style="list-style-type: none"> Replace battery to maintain sensitivity. |

FCC Part 15 Class B Registration Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be

determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit, different from that which the receiver is connected (if applicable).
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CONSEJOS UTILES

| Situación | Causas Probables | Soluciones |
|--|--|---|
| Dificultad para detectar metales con precisión. | <ul style="list-style-type: none"> Los metales colocados muy juntos impiden la calibración. | <ul style="list-style-type: none"> Evite usar alhajas, incluso reloj, cuando use el MT 6 y aleje las herramientas grandes de metal del objetivo, cuando le resulte posible. Use presión constante y leve durante la exploración. Esperare entre 5 y 10 minutos hasta que se establezca la temperatura antes de usar la unidad si fue llevada a un área con un cambio de temperatura de 5°F o mayor (por ejemplo, de un edificio con aire acondicionado al exterior en un día caluroso). |
| Calibración y/o lectura de profundidad no precisa debido a objetos magnéticos/no magnéticos ubicados uno al lado del otro o encima del otro. | <ul style="list-style-type: none"> Calibrado directamente sobre un objetivo de metal. El concreto y las varillas se encuentran en segmentos que podrían fluir en momentos diferentes. | <ul style="list-style-type: none"> Calibre lejos de los metales para determinar la profundidad con precisión. Mueva la unidad unas pocas pulgadas y vuelva a calibrar. Asegúrese de que el MT 6 toque la superficie que está explorando. No confíe en una única calibración de todo el área. Explore previamente cada segmento por separado; calibre y determine la profundidad de los objetivos de cada segmento de concreto. Para la máxima precisión, use sólo en concreto completamente seco. |
| Se perdió la calibración. | <ul style="list-style-type: none"> Se apagó la unidad o se cambió la modalidad. | <ul style="list-style-type: none"> Vuelva a calibrar cada vez que cambie la modalidad o encienda la unidad. |
| La alarma no parece encontrarse cerca de objetos. | <ul style="list-style-type: none"> Se está explorando cerca del borde de una porción de concreto El objetivo está a más de 4 pulgadas (10 cm) de profundidad; la unidad no suena al mismo tiempo que cambia más/menos y aparecen las barras de profundidad máxima. | <ul style="list-style-type: none"> Ignore la alarma y confíe en la rueda de exploración y las barras de profundidad para buscar el objetivo. |
| La unidad emite un tono largo, grave y la pantalla no vuelve la normalidad. | <ul style="list-style-type: none"> Se produjo un error de calibración. | <ul style="list-style-type: none"> Vuelva a ubicar el MT 6 y vuelva a calibrar. |
| Indicador de baja batería. | <ul style="list-style-type: none"> Todavía le restan menos de 5 horas de uso a la batería. | <ul style="list-style-type: none"> Reemplace la batería para mantener la sensibilidad. |

Advertencia de registro de la FCC, Sección 15, Clase B

Este equipo se ha probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer una protección razonable contra la interferencia dañina cuando el equipo se opere en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza en conformidad con las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si

- este equipo provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se exhorta al usuario a tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
- Reorientar o reubique la antena de recepción.
 - Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conecte el equipo en una toma eléctrica en un circuito diferente al que se conectó el receptor (si aplica).
 - Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio y televisión para recibir ayuda.